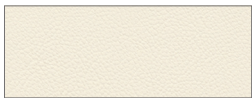
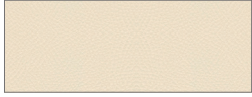
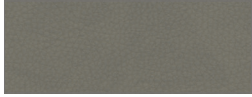
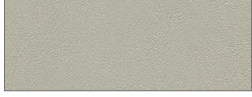
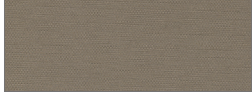
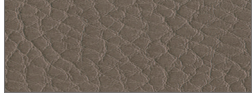
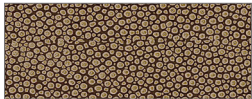


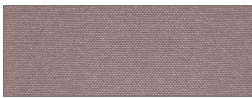
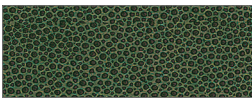
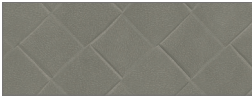
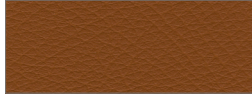
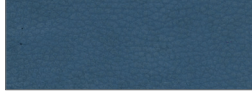
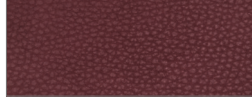
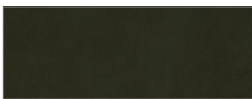
2021 SKAY

VINYL . SKAĬ . KUNSTLEDER . SIMÍL-PIEL . SIMIL-SKIN

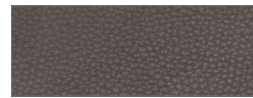
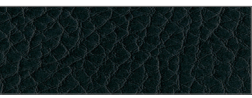
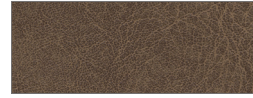
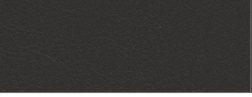
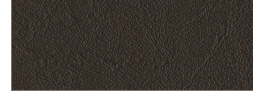
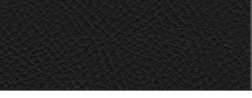
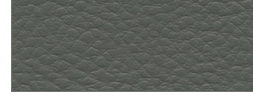
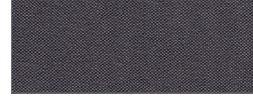
L I G H T

	001 C bianco latte CLASSIC
	508 B bianco similpelle CLASSIC
	705 C avorio CLASSIC
	456 A beige vintage TEXTURE
	574 B fango vintage TEXTURE
	122 C grigio chiaro CLASSIC
	575 B camell TEXTURE
	537 A sand FABRIC
	542 B titanio FABRIC
	918 C (M) visone CLASSIC
	130 A cappuccino vintage TEXTURE
	887 A beige manta TEXTURE

C O L O U R

	921 C (M) giallo CLASSIC		541 B mosto FABRIC		569 A green manta TEXTURE
	536 B moutarde bouclé FABRIC		828 B rosa cipria CLASSIC		933 A sage veneta TEXTURE
	585 B (M) cuoio inca CLASSIC		538 B rosa bouclé FABRIC		540 B oro FABRIC
	584 B cuoietto TEXTURE		561 A ocean blue TEXTURE		
	932 A reddish veneta TEXTURE		935 A blue vintage TEXTURE		
	930 A ruby veneta TEXTURE		830 B (M) blu cobalto CLASSIC		
	859 C amaranto CLASSIC		931 A sea veneta TEXTURE		
	553 B rosso CLASSIC		566 A pervinca blue TEXTURE		
	579 A chili TEXTURE		831 A smeraldo CLASSIC		
	868 A rubino FABRIC		578 A blue smeraldo TEXTURE		
	535 B (M) bordó vintage TEXTURE		563 C (M) verde pino CLASSIC		
	864 C prugna CLASSIC		577 A pietra TEXTURE		

D A R K

	573 A grigio vintage TEXTURE		927 C (M) grigio caldo CLASSIC
	455 A moka old TEXTURE		562 A blu black TEXTURE
	727 C ebano CLASSIC		550 C grigio scuro tundra CLASSIC
	571 A brown black TEXTURE		934 A black veneta TEXTURE
	173 C (M) marrone vintage TEXTURE		568 A nero tex FABRIC
	531 C Testa di Moro CLASSIC		741 A nero ignifugo CLASSIC
	129 A marrone foca CLASSIC		715 C nero CLASSIC
	572 C cemento CLASSIC		008 C (M) nero assoluto CLASSIC
	861 C grigio fango CLASSIC		150 C nero basic CLASSIC
	840 A grigio umbro FABRIC		
	543 B graphite FABRIC		
	580 A dark steel TEXTURE		

PULIZIA E MANUTENZIONE SKAY _ CLEANING AND MAINTENANCE SKAY _ NETTOYAGE ET ENTRETIEN SKAY _ REINIGUNG UND WARTUNG SKAY _ SKAY DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO _ SKAY DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

IT
Per le zone lavaggio e le zone tecniche MALETTI suggerisce l'utilizzo di skay scuri.
L'azienda non garantisce la resistenza dello skay alle macchie di tintura
CONSIGLI: lavare con spugna non abrasiva imbevuta di acqua e sapone neutro. Rimuovere le macchie di lacca con acqua e sapone o utilizzare in alternativa l'apposito detergente Softasept N®.
ATTENZIONE: non utilizzare mai alcool, benzene, candeggina, solventi, detergenti chimici o spray lucidanti.
Rimuovere immediatamente le macchie di tintura! Maggiore è il tempo che la tintura rimane sullo skay e minori sono le possibilità di pulire a fondo lo skay stesso: la tintura lo aggredisce per tutto il tempo che resta sulla sua superficie. Non fare accomodare clienti che indossano tessuti denim scuri (jeans) su poltrone e lavatesta rivestiti in skay chiaro. In alternativa fare indossare ai clienti un camice. Non è possibile eliminare le macchie di denim senza danneggiare lo skay.

EN
For washing and technical areas, MALETTI recommends the use of dark coloured eco-leathers.
The company does not guarantee the resistance of its eco-leathers to colour dyes.
MAINTENANCE AND CLEANING ADVICE: Always clean with a non abrasive sponge soaked in water and neutral soap. Remove lacquer stains with water and neutral soap or alternatively use a specific detergent such as Softasept N®.

FR
Pour les espaces lavage et techniques, MALETTI suggère l'utilisation de skaï foncés. La société ne garantit pas la résistance du skaï aux taches de teinture.
CONSEILS: nettoyez avec une éponge non abrasive imbibée d'eau et avec de savon neutre. Enlevez les taches de laque avec de l'eau et du savon ou utilisez le détergent spécial Softasept N®.
ATTENTION: évitez l'alcool, le benzène, l'eau de Javel, les solvants, les détergents chimiques et les sprays brillantants. Enlevez immédiatement les taches de teinture! Plus vous attendez, moins vous aurez de chances de nettoyer le skaï à fond car la teinture continue de l'attaquer tant qu'elle reste dessus. Si vous choisissez des skaï clairs, nous vous suggérons d'inviter les clients avec des vêtements en denim à mettre une cape ou ne pas entrer en contact direct avec le skaï. Les taches de denim ne peuvent pas être enlevées sans endommager le skaï.

DE
Für den Wasch- und Arbeitsbereich empfiehlt MALETTI dunkle Farbstellungen. Das Unternehmen haftet nicht für Flecken auf dem Kunstleder, die durch Färbungen und Tönungen verursacht werden
EMPFEHLUNGEN: Mit weichem Schwamm, Wasser und milder Seife reinigen Haarsprayflecken mit Wasser und Seife oder alternativ dem Spezialreiniger Softasept N®, entfernen.
ACHTUNG: Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzol, Chlor, Lösungsmittel, chemische Reiniger oder Glanzsprays Entfernen Sie Flecken von Tönungen sofort! Je länger das Haarfärbeprodukt auf dem Kunstleder bleibt, desto geringer die Chancen zur kompletten Entfernung. Solange das Tönungsmittel auf dem Kunstleder ist, dringt es dort ein. Auf Sesseln und Waschanlage mit hellen Skaibezügen, bitte lassen Sie nicht sitzen Kunden, die Kleidungen aus Denim (Jeans) anziehen. Als Alternativ könnten die Kunden von Ihnen einen weissen Kittel zum Anziehen bekommen. Es ist nicht möglich Flecken von Denim wegnehmen, ohne den Skaibezug zu beschädigen.

ES
Para las zonas de lavado y las áreas técnicas de trabajo, MALETTI sugiere el empleo de cueros ecológicos oscuros. La empresa no garantiza la resistencia del material a las manchas producidas por los tintes.
RECOMENDACIONES: lavar con una esponja no abrasiva empapada en agua y jabón neutro. Para las manchas de laca usar agua y jabón, como opción alternativa: detergente Top Skin.

PARA LAS ÁREAS DE LAVABO Y LAS ÁREAS TÉCNICAS PREFIERA SIEMPRE RIVESTIMIENTOS SIMIL PIÉL OSCUROS.
MALETTI NO GARANTIZA LA RESISTENCIA DEL SKAY A LAS MANCHAS DE TINTE.

PARA AS ÁREAS DE LAVABO E AS ÁREAS TÉCNICAS DA PREFIERA SEMPRE ESCURO DIVISÕES DE SIMIL PIÉL. MALETTI NÃO GARANTE RESISTÊNCIA SKAY A MANCHAS CORANTE

PT
ATENCIÓN: no utilizar nunca alcohol, benceno, lejía, disolventes, detergentes químicos o aerosol quitamanchas. Elimine inmediatamente las manchas de tinta! Quanto mayor es el tiempo que el tinte permanece en la simil piel, menor es la posibilidad de limpiarla a fondo: la tintura la agrede durante todo el tiempo que queda en la superficie. Es importante que no se sienten clientes que lleven tejidos vaqueros oscuros sobre sillones y lavacabezas revestidos en es kay claro. Como alternativa posible se sugiere el uso de una bata al cliente. Es imposible eliminar las manchas de vaquero sin dañar el e skay.

Para as áreas de lavagem e áreas técnicas a MALETTIsugere o uso de couroim escuro.
A empresa não garante a durabilidade do couro em caso de coloração
DICAS:lavar com uma esponja não abrasiva embebida em água e sabão neutro. Remover as manchas de laquê com sabão e água ou utilize como alternativa um produto apropriado para limpar couro e couroim.
ATENÇÃO: nunca utilize álcool, benzina, água sanitária, solventes, produtos químicos de limpeza, ou spray para limpeza. Remova imediatamente a mancha de tinta! maior é o tempo que permanece no couroim e menores são a possibilidade de limpá-lo Profundamente. A tinta agreda a superfície do couroim durante todo o tempo que permanece nela. Não acomodar a clientes que usam roupas escuras(jeans) nas poltronas e lavatórios com couroim de cores claras. uma alternativa pode ser pedir para a clientes colocarem um roupão. Não é possível eliminar manchas de jeans sem danificar o couroim.